

# Sémantique lexicale

Linguistique française I  
*Origines, structures et usages du français*  
cours 9  
29 novembre 2011

1

# L'objet de la sémantique

- \* Nécessité de donner à la sémantique un objet d'études bien défini.
- \* Deux types de sémantique:
  - a. La **sémantique lexicale** est l'étude de la **signification des unités du lexique**, munies d'une signification lexicale.
  - b. La **sémantique compositionnelle** est l'étude de la **signification des phrases**.

2

# Sémantique lexicale

- \* La sémantique lexicale est basée sur un certain nombre **d'hypothèses**:
  - a. il y a une partie de la **signification** des mots qui est **invariante, indépendante des contextes** d'utilisation;
  - b. la signification des mots n'est pas un tout indécomposable, mais le résultat de la **combinaison d'unités sémantiques minimales (traits sémantiques)**;
  - c. les unités du lexique entretiennent des **relations de sens**;
  - d. leur **signification** dépend de la **nature** de ce qu'elles **représentent**;
  - e. la **signification des mots** participe à la **signification des phrases**.

3

# Sémantique compositionnelle

- \* La signification de la phrase est compositionnelle:
  - \* La signification de la phrase est fonction de la signification des mots qui la composent.
- \* La contribution à la signification des mots n'est pas identique pour chaque catégorie grammaticale:
  - \* les **verbes** fonctionnent comme **prédicats**
  - \* les **noms** définissent les **arguments** des prédicats.
- \* La **signification compositionnelle de la phrase** peut être différente de sa signification en surface:
  1. *Chaque Anglais aime sa mère.*  
≠ *chaque Anglais aime la mère de chaque Anglais*  
= *x aime la mère de x*, où *x* est un Anglais et s'applique à **tous** les Anglais

4

1. Signification et concept
2. Sémantique compositionnelle
3. Sémantique lexicale:  
relations sémantiques
4. Sémantique lexicale: noms

5

# 1. Signification et concept

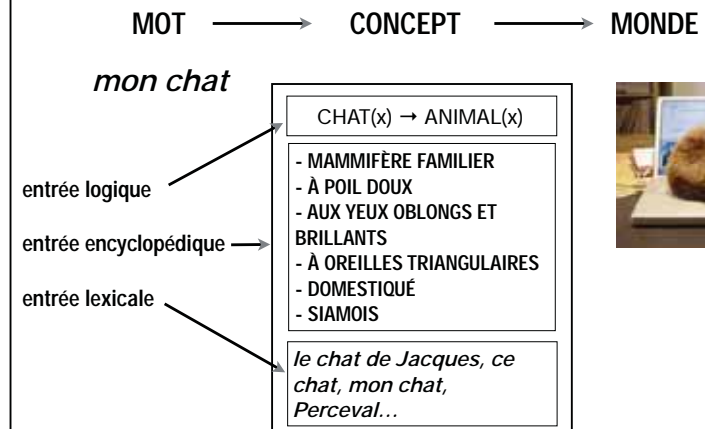
6

## Signification, concept et dénotation

- \* Quel est le rapport entre une **unité lexicale** (mot), sa **signification** et une **entité** du monde?
- \* On peut représenter les choses de la manière suivante:
  - \* un **mot** est une expression qui a pour **contenu lexical** un **concept**, dont la **signification** est une **entité du monde**;
  - \* la **signification** est la **dénotation** du concept.

7

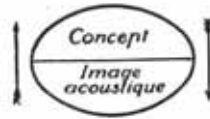
## *Le chat de Jacques*



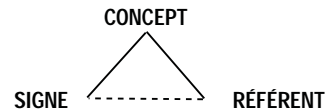
# Deux conceptions de la signification

- \* L'approche **linguistique**:
  - \* la signification est le concept, contre-partie de l'image acoustique, définissant le signe linguistique.
- \* L'approche **sémiotique**:
  - \* le **signe** signifie par l'**intermédiaire d'un concept**;
  - \* la **signification** est une relation entre **signe**, **concept** et **réfèrent**.

LE SIGNE LINGUISTIQUE – SAUSSURE



LE TRIANGLE SÉMIOTIQUE – ODGEN & RICHARDS



# Une synthèse

- \* Dans l'approche linguistique, la **signification** est une **convention**:
  - \* le **signifié** est attaché par convention à son **signifiant**
  - \* "La signification n'est que la contrepartie de l'image acoustique." (Saussure)
- \* Dans l'approche sémiotique, la signification est l'**entité du monde désignée par le signe** *via* un concept
  - \* "Le mot signifie [la chose] par l'intermédiaire de concepts." (Ullmann)

# Quelle approche garder?

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Tradition linguistique</b></li> <li>1. la langue est un système de <b>signes</b>;</li> <li>2. la relation entre <b>forme</b> (<i>signifiant</i>) et <b>signification</b> (<i>signifié</i>) est une <b>convention</b>;</li> <li>3. la <b>valeur sémantique</b> d'un mot est la <b>relation</b> qu'il entretient avec les autres mots du système lexical.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Tradition sémiotique</b></li> <li>1. l'usage des <b>mots</b> permet la <b>référence</b> <i>via</i> les <b>concepts</b>;</li> <li>2. la <b>signification</b> est une relation entre <b>signe</b>, <b>concept</b> et <b>réfèrent</b>;</li> <li>3. la <b>valeur sémantique</b> d'une expression (sa dénotation) est l'entité du monde désignée.</li> </ul> |
|--|---|

# À quoi servent les concepts?

- \* La **signification lexicale** est la **dénotation du concept**, à savoir l'**entité du monde** désignée par l'**expression lexicale** en usage.
- \* La relation des **mots** au **langage** est la relation de **référence**.
- \* Les **langues naturelles** réfèrent par l'intermédiaire des **concepts**:
  - a. les **concepts** sont le lieu de **stockage des informations** (informations encyclopédiques);
  - b. les **concepts** permettent aux individus d'y ajouter des **informations spécifiques** qui sont le résultat de leurs expériences;
  - c. si la référence au monde ne se faisait pas par l'intermédiaire des concepts, il serait impossible de créer de nouveaux concepts liés aux mots des langues naturelles.

## 2. Sémantique compositionnelle

13

## Deux questions

1. Quels sont les constituants sémantiques d'une phrase?
  - \* Les **constituants sémantiques** d'une phrase sont le **prédicat** et ses **arguments**.
2. Comment interprétons-nous une phrase?
  - a. Une phrase décrit une **proposition**.
  - b. La proposition est **vraie** ou **fausse**: sa **signification** est une **valeur de vérité**.
  - c. La valeur de vérité d'une proposition décrit la relation entre ce que décrit une proposition et le monde:
    - \* Si la description est vraie du monde, la proposition est vraie.
    - \* Sinon, elle est fausse.

14

## Propositions

- \* Par **proposition**, nous désignons le **contenu descriptif** d'une phrase, ce que la théorie des actes de langage appelle le **contenu propositionnel** (cours 10).
- \* Une proposition peut être
  - \* **assertée**: acte de *dire que*
  - \* **interrogée**: acte de *demander si*
  - \* **ordonnée**: acte de *dire de*
    1. *C'est bien que tu viennes nous voir ce week-end.*
    2. *Est-ce que tu viens nous voir ce week-end?*
    3. *Viens nous voir ce week-end, s'il te plaît!*

15

## Prédicats et arguments

- \* Une proposition est composée d'un **prédicat** et d'un ou de plusieurs **arguments**.
  - \* Le **prédicat** est le terme **général**: il décrit une **propriété** ou une **relation**.
  - \* Les **arguments** sont les termes **particuliers**: ils décrivent des **individus** (entités) qui sont reliés par le prédicat.
- \* Les prédicats ont zéro, un ou plusieurs arguments:
  - a. 0 argument: *il pleut*
  - b. 1 argument: *Nath dort*
  - c. 2 arguments: *Nath mange une pomme*
  - d. 3 arguments: *Nath a reçu un ordinateur de ses parents*

16

# Sous-catégorisation

- \* Les **arguments** sont **sous-catégorisés par le verbe**.
- \* Le **verbe** définit les **rôles sémantiques** des arguments:
  - \* *manger*: prédicat à deux arguments, un agent et un thème
    - \* [SN<sub>1</sub> \_ SN<sub>2</sub>]
    - \* SN<sub>1</sub> = AGENT
    - \* SN<sub>2</sub> = THÈME

17

# Prédicat et catégorie lexicale

- \* Nous avons illustré le **prédicat** par la catégorie lexicale du **verbe**.
- \* Mais d'autres catégories lexicales et non-lexicales peuvent jouer le rôle de prédicat, lorsque le verbe de la phrase est la copule *être*:
  - \* le **nom**       $N_1 \text{ est } N_2$ 
    - \* N<sub>1</sub> = argument, N<sub>2</sub> = prédicat
  - \* l'**adjectif**       $N \text{ est } Adj$ 
    - \* N<sub>1</sub> = argument, Adj = prédicat
  - \* la **préposition**       $N_1 \text{ est } P N_2$ 
    - \* N<sub>1</sub> = argument, N<sub>2</sub> = argument, P = prédicat

18

# Exemples

- \* **Nom commun**
  1. *Feng est un **chien**.*
  2. *Nathanaël est le **frère** d'Alexandre.*
- \* **Adjectif**
  3. *Alexandre est **grand**.*
  4. *Nathanaël est **célibataire**.*
- \* **Préposition**
  5. *Mon livre est **sur** la table.*
  6. *Les chiens sont **dans** le jardin.*

19

# Comment représenter la structure sémantique?

- \* De manière conventionnelle, la structure sémantique d'une proposition est représentée avec des MAJUSCULES.
- \* Les mots en majuscules désignent les PRÉDICATS et les ARGUMENTS de la PROPOSITION.
  - a. *Nathanaël est célibataire*      phrase
  - b. NATHANAËL EST CÉLIBATAIRE      PROPOSITION

20

# Une autre convention

- \* Les **prédicats** sont écrits à gauche et les **arguments** à droite du prédicat, entre parenthèses.
- |   |  |
|---|--|
| 1. CHIEN (FENG)<br><i>Feng est un chien</i>                                     | 4. CÉLIBATAIRE (NATHANAËL)<br><i>Nathanaël est célibataire</i>           |
| 2. FRÈRE-DE (NATHANAËL, ALEXANDRE)<br><i>Nathanaël est le frère d'Alexandre</i> | 5. SUR (LE LIVRE, LA TABLE)<br><i>Mon livre est sur la table</i>         |
| 3. GRAND (ALEXANDRE)  | 6. DANS (LES CHIENS, LE JARDIN)<br><i>Les chiens sont dans le jardin</i> |

# Prédicats complexes

- \* Nous avons examiné des structures prédictives simples: les prédicats sont des **relateurs** non analysés.
- \* Mais la plupart des prédicats reçoivent une signification complexe, que l'on peut **décomposer** en unités de sens minimales.
- \* Ces composants de sens sont aussi des prédicats, avec leurs arguments.
- \* Les prédicats ainsi définis sont des **prédicats complexes**.

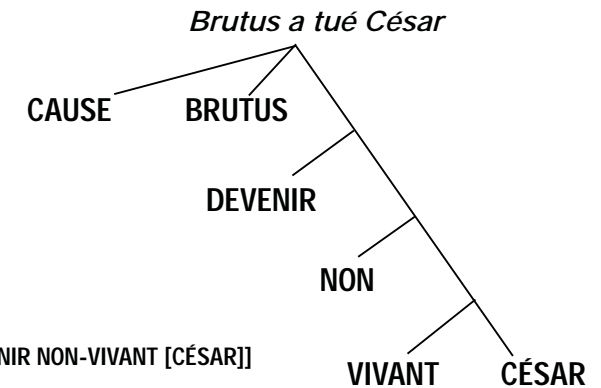
22

# Prédicats causatifs

- \* Un bon exemple de prédicat complexe est celui des **verbes causatifs**.
- \* *x tue y* signifie littéralement [x CAUSE que y DEVIENT NON VIVANT]
- \* *tuer* peut être décrit à l'aide de
  - \* deux arguments: *x* et *y* (variables d'individus)
  - \* trois prédicats (atomiques)
    - \* CAUSE
    - \* DEVENIR
    - \* VIVANT
  - \* un opérateur logique, la négation (NON)

23

# Une représentation sémantique



BRUTUS CAUSE [DEVENIR NON-VIVANT [CÉSAR]]

BRUTUS = AGENT  
CÉSAR = THÈME

24

### 3. Sémantique lexicale: relations sémantiques

25

## Types de relations sémantiques

- \* Quelles sont les relations sémantiques que les unités lexicales entretiennent les unes avec les autres?
- \* Le lexique est organisé par des **relations sémantiques paradigmatiques**, comme
  - a. la **synonymie**
  - b. l'**antonymie**
  - c. la **complémentarité**
  - d. l'**hyponymie**

26

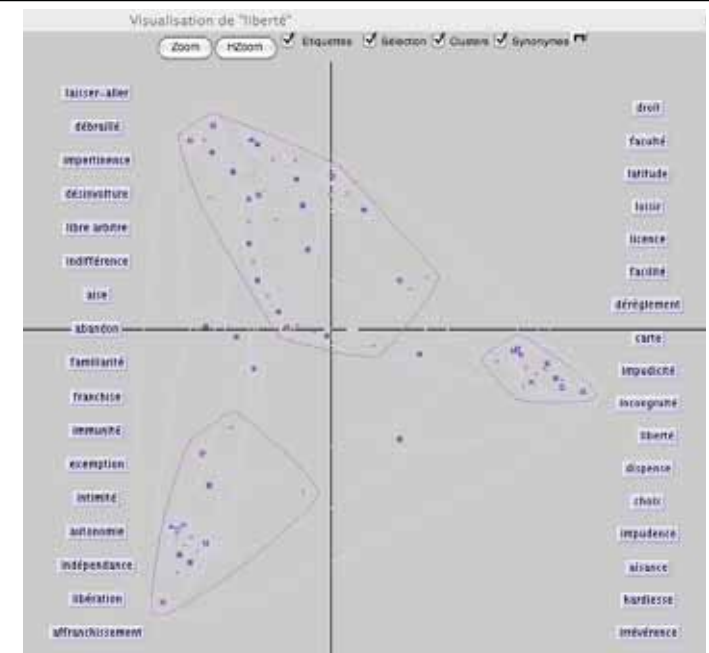
#### a. Synonymie

- \* La **synonymie** est l'**équivalence de sens**:
  - \* deux termes d'une langue donnée ne sont jamais totalement synonymes
  - \* cf. le contraste entre *liberté* et *indépendance*
    - \* Petit Robert: *liberté, franchise, élargissement, relaxation, sursis, loisirs, crédit, facilité, faculté, latitude, autonomie, indépendance, autorisation, permission, licence, familiarité, privauté, disponibilité, indépendance, audace, franc-parler, hardiesse, ...*
  - \* une représentation tirée de l'*Atlas sémantique* de Sabine Ploux, L2C2, Institut des Sciences Cognitives, Lyon, <http://dico.isc.cnrs.fr/>

27

**ATLAS  
SÉMANTIQ  
UE  
L2C2  
ISC, LYON**

**SABINE PLOUX**



[HTTP://DICO.ISC.CNRS.FR/DICO/FR/CHERCHER](http://dico.isc.cnrs.fr/dico/fr/chercher)

28

# Synonymie et implication réciproque

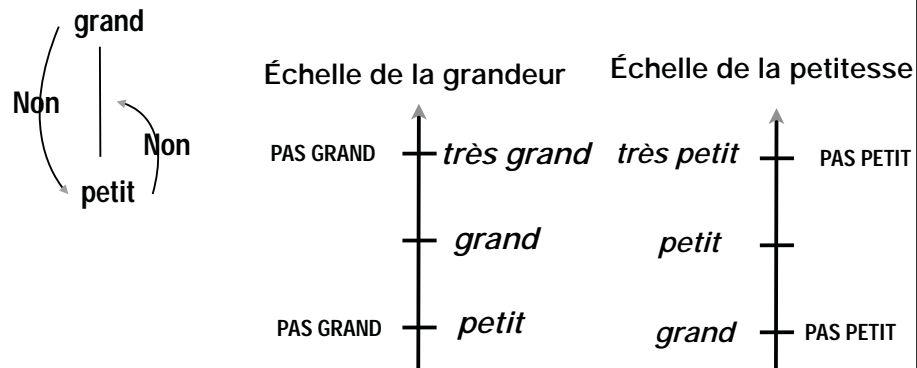
- \* Une manière classique de définir la synonymie passe par la notion logique d'**implication réciproque**:
- \* Si une première phrase  $P_1$  en implique une autre,  $P_2$ , et que  $P_2$  implique aussi  $P_1$ ,  $P_1$  et  $P_2$  sont **équivalentes**.
- \* Si  $P_1$  contient un terme  $A$  et  $P_2$  un terme  $B$  remplaçant  $A$ , et que  $P_1$  et  $P_2$  sont équivalentes, alors  $A$  et  $B$  sont synonymes.
  1.  $P_1$ : Depuis qu'il est en prison, Pierre a perdu sa **liberté** de sortir quand il veut.
  2.  $P_2$ : Depuis qu'il est en prison, Pierre a perdu sa **faculté** de sortir quand il veut.

29

# b. Antonymie

- \* Deux termes  $A$  et  $B$  sont **antonymes** si  $A$  implique la **négation de  $B$** , mais si la **négation de  $B$  n'implique pas nécessairement  $A$** .
  1. *Marie est grande*  $\rightarrow$  *Marie n'est pas petite*
  2. *Marie n'est pas petite*  $\nrightarrow$  *Marie est grande*
- \* **Explication**: les termes gradables ne sont pas des termes complémentaires.
- \* Il existe entre *grand* et *petit* un grand nombre de **degrés** intermédiaires

30



- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Max est <b>grand</b>, donc il n'est <b>pas petit</b>.</li> <li>2. Max n'est <b>pas grand</b>, il est <b>petit</b>.</li> <li>3. Max n'est <b>pas grand</b>, il est <b>très grand</b>.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Max est <b>petit</b>, donc il n'est <b>pas grand</b>.</li> <li>2. Max n'est <b>pas petit</b>, il est <b>grand</b>.</li> <li>3. Max n'est <b>pas petit</b>, il est <b>très petit</b>.</li> </ol> |
|---|---|

# Les normes de quantité

- \* Les **prédicats gradables** sont évalués relativement à une **norme** de référence.
  1. *Jean est grand* [pour un basketteur, pour un footballeur, pour une marathonnien]
  2. *Jean est grand pour un Appenzellois*
    - \* présupposé: *les Appenzellois ne sont pas grands*
  3. *Un petit éléphant est un grand animal*.

32

## c. Complémentarité

- \* Les termes **complémentaires** sont caractérisés par une double implication
  - \*  $P(x) \rightarrow \text{non-}Q(x)$
  - \*  $\text{non-}P(x) \rightarrow Q(x)$ 
    1. Max est *célibataire*  $\rightarrow$  Max n'est *pas marié*
    2. Max n'est *pas célibataire*  $\rightarrow$  Max est *marié*
- \* Mais la sémantique des termes complémentaires est souvent plus complexe
  3. Max n'est *pas marié*, mais *divorcé*.
  4. ? Max n'est *pas marié*, mais *veuf*.
  5. ? Max n'est *pas célibataire*, mais *divorcé*.
  6. ? Max n'est *pas célibataire*, mais *veuf*.
  7. Mon *mari* est un vrai *célibataire*.

33

## d. Hyponymie

- \* La relation d'**hyponymie** est une relation d'**inclusion sémantique**.
- \* L'**hyperonyme** est le terme **superordonné**, et les termes inclus sont ses **(co-)hyponymes**
  1. **hyperonyme**: fleur
    - \* **hyponymes**: rose, tulipe, violette, narcisse, primevères...
  2. **hyperonyme**: chien
    - \* **hyponymes**: labrador, fox-terrier, westie...
  3. **hyperonyme**: linguistique
    - \* **hyponymes**: phonologie, morphologie, syntaxe, sémantique...

34

## Relations logiques entre hyponymes

- \* Les **hyponymes** entretiennent entre eux une relation d'**exclusion négative**
  1. couleur: {rouge, orange, jaune, vert, bleu, indigo}
  2. ROUGE(x)  $\rightarrow$  NON-ORANGE(x) et NON-JAUNE(x) et NON-VERT(x) ...
- \* L'**hyponyme implique l'hyperonyme**, mais l'inverse n'est pas vrai
  3. LABRADOR(x)  $\rightarrow$  CHIEN(x)
  4. CHIEN(x)  $\rightarrow$  LABRADOR(x) ou FOX-TERRIER(x) ou TERRE-NEUVE(x) ...

35

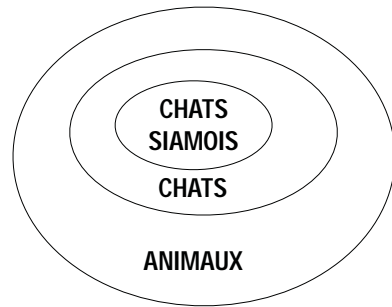
## Extension et intension

- a. L'**extension** désigne les **entités du monde** qui correspondent à la catégorie, qui forme un ensemble.
- b. L'**intension** désigne la **signification** du mot, les **propriétés** qui définissent la catégorie.
  - i. Plus la catégorie est haute dans la hiérarchie, plus son **extension** est grande.
  - ii. Plus la catégorie est basse dans la hiérarchie, plus son **intension** est grande.

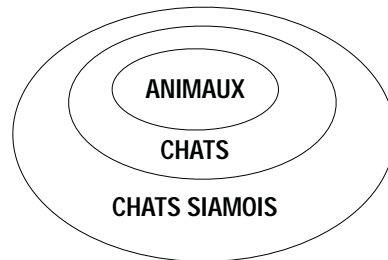
36

# Extension et intension

EXTENSION (INDIVIDUS)



INTENSION (TRAITS SÉMANTIQUES)



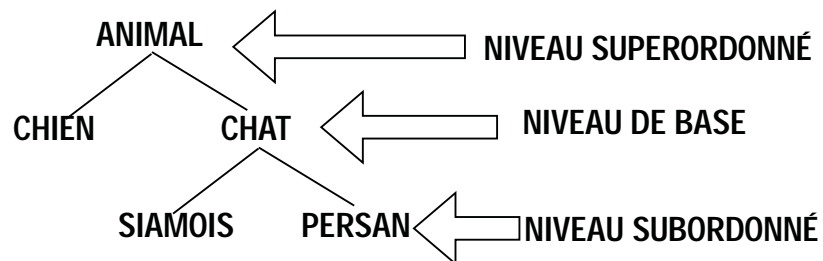
# Organisation hiérarchique des catégories

\* Les **catégories** (pour les espèces naturelles et les artefacts) sont organisées (structurées) en **trois niveaux**:

1. le niveau **superordonné**     *animal*     *sièges*
2. le niveau de **base**     *chien*     *chaise*
3. le niveau **subordonné**     *fox-terrier*     *chaise pliante*

38

# Un exemple de hiérarchie



C'est le niveau de base est qui

- a. est **appris en premier**,
- b. apparaît **le plus vite à la conscience**,
- c. est composé des **mots les plus brefs**.

# Résumé

- \* Les relations de sens sont des relations d'implications entre mots formant des catégories.
- \* La synonymie est définie par la relation d'équivalence.
- \* L'antonymie est une relation d'implication asymétrique entre terme positif et négation de son antonyme.
- \* La complémentarité est une relation d'implication négative symétrique.
- \* L'hyponymie est une relation d'inclusion sémantique.

40

## 4. Sémantique lexicale: les noms

41

## Les significations des catégories lexicales

- \* Quelle est la signification des catégories lexicales, notamment les **verbes** et les **noms**?
- \* Nous avons vu que toutes les catégories lexicales, et aussi les prépositions, peuvent fonctionner sémantiquement comme des **prédicats**.
- \* Ces catégories ont donc la **signification des prédicats**.
- \* Les prédicats ont pour extension des **ensembles d'individus** ou de **paires d'individus**.
- \* Les prédicats ont pour **intension** des **propriétés**, ou des **traits sémantiques**.

42

## Les noms

- \* On distingue deux types de noms: les **noms ordinaires** (classifiants) et les **noms de qualité** (non classifiants).

### 1. Noms ordinaires

- Ils sont **autonomes** et déterminent par eux-même leur référent.
- Comme attribut, ils indiquent l'appartenance à une **classe**.
- Ce jugement d'appartenance peut être **négatif**.
- Ils ne peuvent pas être substitués sans changement de sens.

### 2. Noms de qualité

- Ils sont **non autonomes** et reçoivent leur référence d'un nom ordinaire antérieur.
- Comme attribut, ils n'expriment pas une appartenance, mais réalisent des **insultes** (sens performatif).
- Ils peuvent être utilisés dans des **propositions négatives** et dans des **citations**.
- Ils sont **substituables**.

43

## Noms ordinaires vs de qualité

- \* **Noms ordinaires:** *chien, chat, table, etc.*
  - Attention, **ce chien** a l'air dangereux.
  - Feng est un **chien**.
  - Feng n'est pas un **chat**, c'est un **chien**.
  - ? Feng est un **chien**, c'est-à-dire un **chat**.
- \* **Noms de qualité:** *imbécile, idiot, sot, etc.*
  - J'ai rencontré **mon ancien professeur de math**. Cet **imbécile** est un champion d'échec.
  - Hors de ma vue, vous êtes un **idiot!**
  - Marie est persuadée que **son idiot de médecin** est un génie.
  - Vous êtes un **imbécile**, et même un **idiot!**

44

# Les constructions $N_1$ de $N_2$

- \* Les **noms ordinaires** et les **noms de qualité** ne se comportent pas de la même manière dans les constructions  $N_1$  de  $N_2$ .
  - le chien de mon fils = un **chien***
  - son imbécile de chien = un **chien***
- \* Dans les **noms ordinaires**,  $N_2$  qualifie  $N_1$ .
  - Dans les **noms de qualité**,  $N_1$  qualifie  $N_2$ .
    - \* Les noms de **qualité** se comportent comme les noms de **quantité**:
      - un kilo de pain = du **pain***
      - mon crétin de mari = mon **mari***
      - cette cruche de Jeanne = **Jeanne***
      - un imbécile de gendarme = un **gendarme***

# Noms comptables et massifs

- \* Les noms **ordinaires** se divisent en deux grandes catégories:
  - les noms **comptables**: on peut **compter** les éléments de la classe qu'ils définissent
    - \* *chien, chat, salade, petits pois...*
  - les noms **massifs**: ils forment des **tas** et ne peuvent pas être comptés
    - \* *sable, sucre, riz, choucroute...*
- \* On distingue les comptables des massifs par leurs **déterminants** et leur signification au **pluriel**:
  - \* Les **comptables** ont des **pluriels définis ou indéfinis**.
  - \* Les **massifs** n'ont **pas de pluriel** et ont des **déterminants partitifs**.

46

# Exemples

- \* **Noms comptables**
  - J'ai vu {le, un chien, trois, beaucoup de} chien(s)*
- \* **Noms massifs**
  - J'ai mis le riz dans l'armoire = la boîte de riz*
  - J'ai mis du riz dans le bol = une quantité de riz*
  - J'ai mis {un riz, un grain de riz} dans le bol.*
  - ? J'ai mis les riz dans l'armoire = les différentes sortes de riz*
  - ? J'ai mis des riz dans l'armoire = ? des sortes différentes de riz*
  - J'ai mis beaucoup de riz dans le bol.*

47

# Changements de type?

- \* **Du comptable au massif**
  - En période de grandes vacances, il y a du hérisson sur toutes les autoroutes.*
    - Aujourd'hui, nous mangeons du canard aux olives.*
    - Après le concerto de Schönberg pour viole: Ça, c'est de la viole!*
- \* **Du massif au comptable**
  - Les choucroutes de la Brasserie de Strasbourg sont irrésistibles.*
    - Les marbres de Michel-Angel sont magnifiques.*
    - Où as-tu mis mon tweed?*

48

# À retenir

- \* La sémantique lexicale a pour objet la description des unités du lexique.
- \* La sémantique compositionnelle a pour objet la structure sémantique interne des phrases.
- \* Les unités lexicales signifient par l'intermédiaire des concepts.
- \* Les relations sémantiques décrivent les relations de sens paradigmatiques des unités lexicales.
- \* Les noms sont ordinaires ou de qualité, et les noms ordinaires sont comptables ou massifs.

49

# Les références du jour

- \* Zufferey S. & Moeschler J. (2010), *Initiation à la linguistique française*, Paris, Armand Colin, chapitre 9.
- \* Moeschler J. & Auchlin A. (2009), *Introduction à la linguistique contemporaine*, Paris, Armand Colin, chapitres 3 et 13.
- \* Reboul A. & Moeschler J. (1998), *La pragmatique aujourd'hui*, Paris, Seuil, chapitres 6 et 7.
- \* Pinker S. (1999), *L'instinct du langage*, Paris, Odile Jacob, chapitre 3.



# Les références du jour

- \* Zufferey S. & Moeschler J. (2010), *Initiation à la linguistique française*, Paris, Armand Colin, chapitre 9.
- \* Moeschler J. & Auchlin A. (2009), *Introduction à la linguistique contemporaine*, Paris, Armand Colin, chapitres 3 et 13.
- \* Reboul A. & Moeschler J. (1998), *La pragmatique aujourd'hui*, Paris, Seuil, chapitres 6 et 7.
- \* Pinker S. (1999), *L'instinct du langage*, Paris, Odile Jacob, chapitre 3.

